



**Ensemble linéaire
SUPER**
Linearset SUPER
Linearset SUPER

TYPE TYP TYPE

RSF-SUPER-ASF

Notice

Ce nouvel ensemble linéaire **RSF-SUPER-ASF** produit par SFERAX se différencie du RSF-ASF standard par une **capacité de charge accrue** et par l'incorporation **d'un graisseur**. Son axe de guidage (ASF) fait également office de support grâce à son plat usiné et peut être fixé directement à l'aide de taraudages (**ASF-M**) ou de trous en travers (**ASF-V**).

Einleitung

Dieses neue Linearset Typ **RSF-SUPER-ASF** von **SFERAX** unterscheidet sich vom Standard-Typ RSF-ASF durch eine **größere Belastbarkeit** und der **integrierten Nachschmiorrichtung**. Die Führungswelle (ASF) dient durch ihre glatte Unterseite gleichzeitig als Befestigungsvorrichtung und wird wahlweise durch Gewinde (**ASF-M**) oder mit Durchgangsbohrungen (**ASF-V**) befestigt.

Note

This new linear set **RSF-SUPER-ASF** produced by **SFERAX** differs from the standard RSF-ASF by his **increased load capacity** and by the **incorporation of a grease nipple**. His guide shaft (ASF) also acts as support through its ground flat and can be fixed directly using threads (**ASF-M**) or counterbored through holes (**ASF-V**).

Utilisation

Par sa rigidité, cet ensemble peut être utilisé dans la construction mécanique ainsi que dans les machines-outils de grande précision. Grande capacité de charge, compact, bonne résistance à la chaleur sont ses principaux avantages.

Construction

Tout Métal, il est usiné dans de l'acier allié, trempé et rectifié (qualité B), rodé (qualité A). Les billes sont guidées par une cage massive en laiton fraisé.

Verwendung

Aufgrund seiner Starrheit findet dieses Linearset in mechanischen Konstruktionen, sowie in Werkzeugmaschinen von hoher Präzision seine Verwendung. Die wichtigsten Vorteile sind: hohe Belastbarkeit, kompakt und gute Hitzebeständigkeit.

Konstruktion

Komplett aus Metal, es besteht aus gehärtetem Legiertem Stahl, welches bei Qualität B geschliffen und bei Qualität A zusätzlich geläpft ist. Die Kugeln bewegen sich in einem massiv gefrästen

Application

Through its great rigidity, this unit can be used in various engineering design situations as well as in the high precision machine tool industry. High load carrying capacity, minimal space requirement, good heat resistance are further advantages.

Design

Full Metal, the main part is manufactured in alloy steel, hardened and ground (quality B), lapped (quality A). The balls are guided through a brass precision-milled tray.

Classes de précision page 22

B = avec jeu
A = sans jeu

Températures admises

-30° +200°C (sans joints)

Protection Page 23

Joints **OUV-RSF**

Exemple de commande

2 RSF-SUPER 12, qualité B
avec joints
1 axe ASF-M, longueur 600 mm.

Messingkäfig.

Präzision Seite 22

B = mit Spiel
A = Spielfrei

Zulässige Betriebstemperatur

-30° +200°C (ohne Abstreifer)

Schutz gegen Verschmutzung

Schmutzabstreifer Typ **OUV-RSF**
Seite 23

Bestellbeispiel

2 RSF-SUPER 12, Qualität B mit Abstreifer
1 Welle ASF-M, Länge 600 mm

Precision Grades Page 22

B = with play
A = without play

Allowed Temperatures

-30° +200°C (without seals)

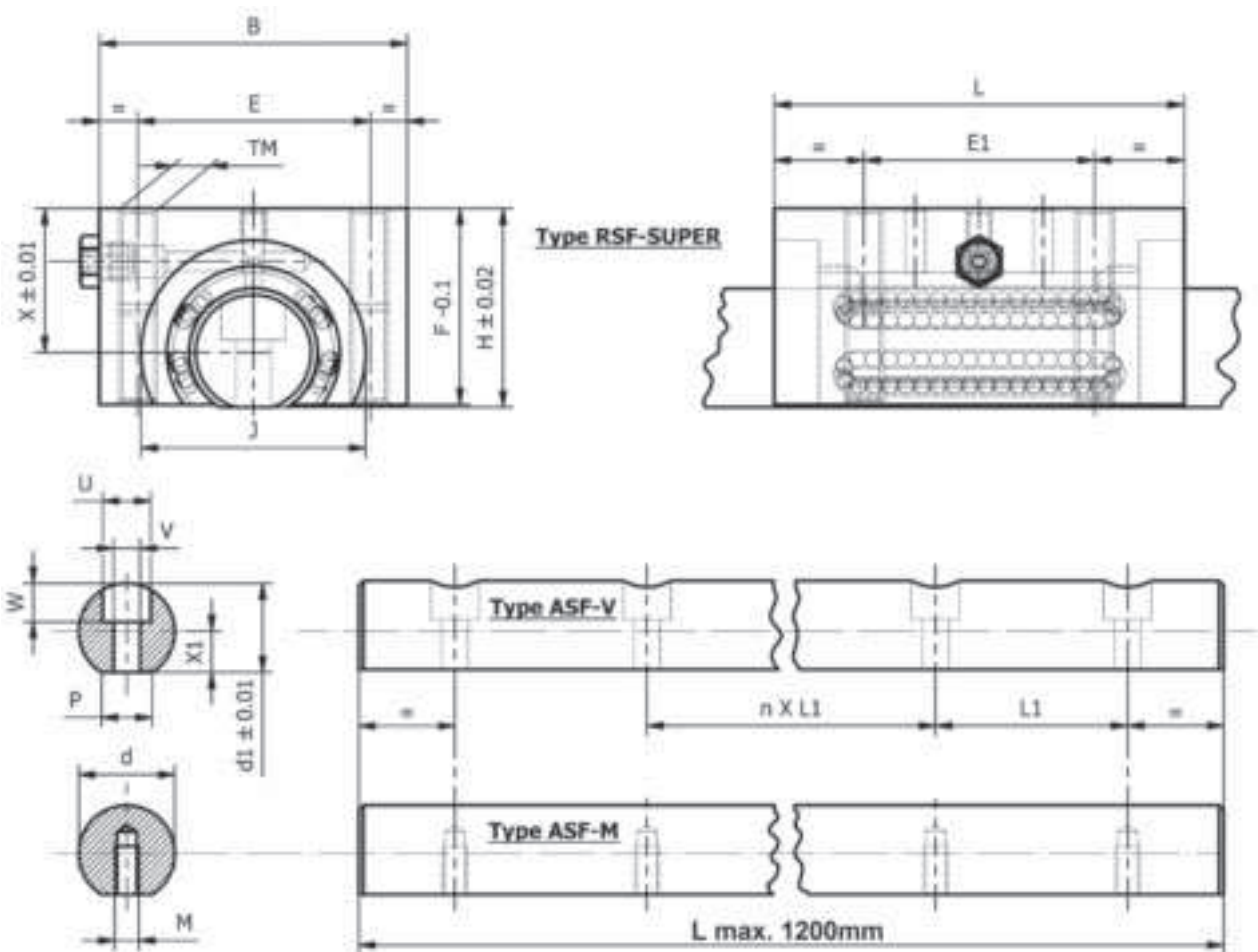
Protection Page 23

Seals **OUV-RSF**

Order Example

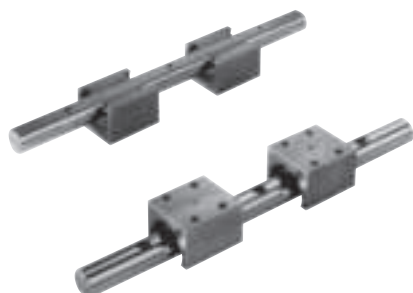
2 RSF-SUPER 12, Quality B with Seals
1 Shaft ASF-M, 600 mm long.

**Ensemble linéaire
SUPER**
Linearset SUPER
Linearset SUPER



Typ RSF SUPER	d mm	B mm	E mm	E1 mm	F mm	H mm	J mm	L mm	X mm	TM mm	Charge Belastung Load		Poids Gewicht Weight gr.
											Stat. N	Dynam. Y	
12	12	34	25	25	20,9	21	24	48	16	M 4	650	0,00154	190
16	16	44	32	32	25,9	26,0	28	56	19,5	M 5	1050	0,00095	310
20	20	48	36	36	30,9	31,0	35	64	22,5	M 6	1800	0,00055	430
25	25	56	44	44	37,4	37,5	46	76	27,0	M 6	2700	0,00037	770
30	30	64	50	50	42,9	43,0	50	84	30,0	M 6	7200	0,00014	1020

Typ ASF	d mm	d1 mm	X1 mm	P mm	M mm	U mm	V mm	W mm	L1 mm	Poids Gewicht Weight en gr./m.
12	12	11,0	5,0	7	M 4	7,4	4,5	6	100	850
16	16	14,5	6,5	10	M 4	7,4	4,5	6	100	1500
20	20	18,5	8,5	11	M 5	10,0	5,5	8	100	2370
25	25	23,0	10,5	15	M 6	11,0	6,5	9	150	3650
30	30	28,0	13,0	16	M 6	11,0	6,5	9	150	5350



Ensemble linéaire compact
Kompaktes Linearset
Compact Linearset

TYPE TYP TYPE

RSF-ASF

Notice

Cet ensemble linéaire composé du roulement **RSF** et de l'axe **ASF** se différencie des autres systèmes **SFERAX**. En effet, le **RSF** est un roulement rectangulaire super-compact. Son axe de guidage **ASF** fait également office de support grâce à son plat usiné et peut être fixé directement à l'aide de taraudages (**ASF-M**) ou de trous en travers (**ASF-V**).

Utilisation

Par sa rigidité, cet ensemble peut être utilisé dans la construction mécanique ainsi que dans les machines-outils de grande précision. Grande capacité de charge, encombrement minimal, bonne résistance à la chaleur sont ses principaux avantages.

Classes de précision page 22

B = avec jeu
A = sans jeu

Températures admises

-30° +200°C (sans joints)

Protection Page 23

Joints **OUV-RSF**

Exemple de commande

2 RSF 12, qualité B avec joints
1 axe ASF-M, longueur 600 mm.

Einleitung

Dieses Linearset bestehend aus dem Kugellager Typ **RSF** und der Welle Typ **ASF**, unterscheidet sich von den anderen **SFERAX**-Längselementen. Das Kugellager Typ **RSF** ist ein kompaktes rechteckiges Kugellager. Die Führungswelle übernimmt die Funktion einer Unterstützung und ist zur Montage wahlweise mit Gewinden (**ASF-M**) oder durchgehenden Bohrungen (**ASF-V**) lieferbar.

Verwendung

Aufgrund seiner Starrheit findet dieses Linearset in mechanischen Konstruktionen, sowie in Werkzeugmaschinen von hoher Präzision seine Verwendung. Die wichtigsten Vorteile sind: hohe Belastbarkeit, kleine Abmessung und gute Hitzebeständigkeit.

sich in einem massiv gefrästen Messingkäfig.

Präzision Seite 22

B = mit Spiel
A = Spielfrei

Zulässige Betriebstemperatur

-30° +200°C (ohne Abstreifer)

Schutz gegen Verschmutzung

Schmutzabstreifer Typ **OUV-RSF**
Seite 23

Konstruktion

Komplett aus Metal, es besteht aus gehärtetem Legiertem Stahl, welches bei Qualität B geschliffen und bei Qualität A zusätzlich geläpft ist. Die Kugeln bewegen

Bestellbeispiel

2 RSF 12, Qualität B mit Abstreifer
1 Welle ASF-M, Länge 600 mm

Note

This linear unit consists of a housing/ball bearing **RSF** and a shaft **ASF**. It is different from the other **SFERAX**-systems. The RSF is a super compact rectangular ball bearing. Its guiding slide ASF also serves as support thanks to its ground flat surface, and can be fixed directly with blind threaded holes (**ASF-M**) or counterbored through holes (**ASF-V**).

Application

Through its great rigidity, this unit can be used in various engineering design situations as well as in the machine tool industry. High load carrying capacity, minimal space requirement, good heat resistance are further advantages.

Precision Grades Page 22

B = with play
A = without play

Allowed Temperatures

-30° +200°C (without seals)

Protection Page 23

Seals **OUV-RSF**

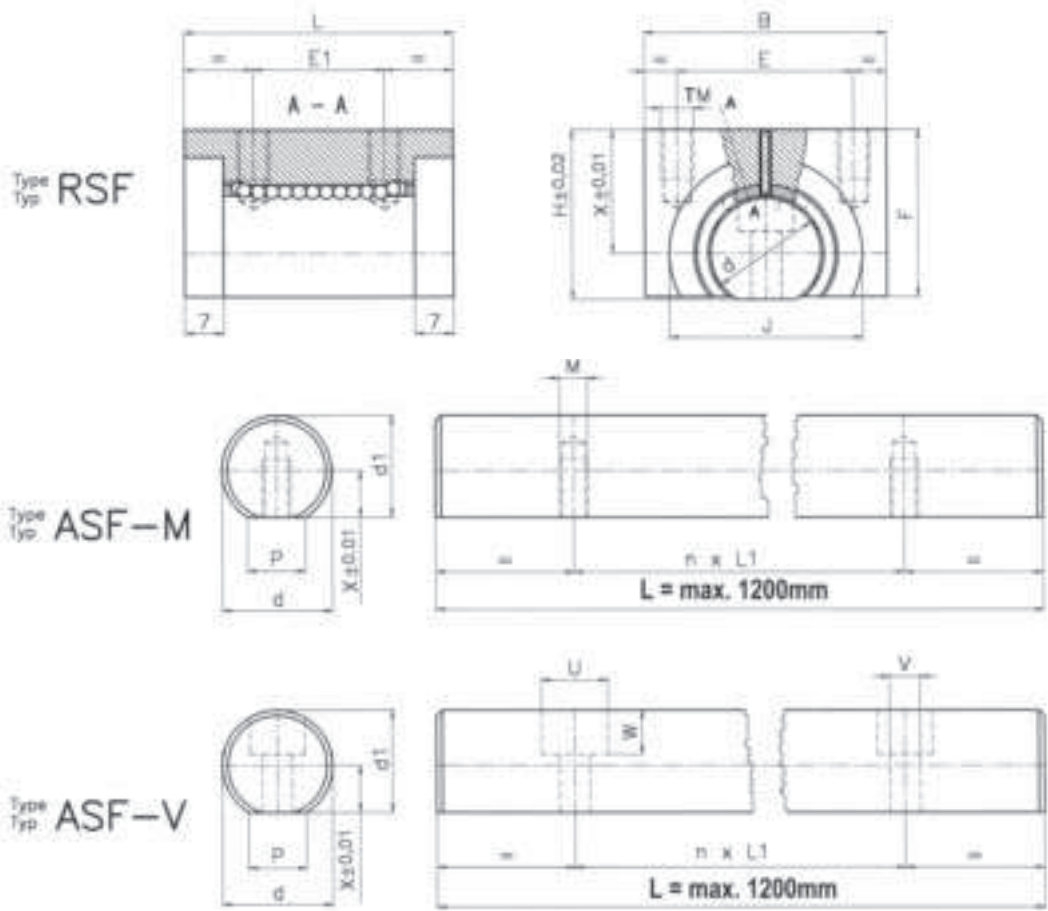
Design

The main part is manufactured in alloy steel, hardened and ground (quality B), lapped (quality A). The balls are guided through a brass precision-milled tray.

Order Example

2 RSF 12, Quality B with Seals
1 Shaft ASF-M, 600 mm long.

Ensemble linéaire compact
Kompaktes Linearset
Compact Linearset



Type	d	B	E	E1	F	H	J	L	X	TM	Charge Bellastung Load		Poids gr.
											Stat. N	Dynam. Y	
RSF	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm			
12	12	29	20	20	19,0	19,5	24	41	14,5	M 4	555	0,001800	110
16	16	39	28	22	25,5	26,0	28	44	19,5	M 5	870	0,000575	240
20	20	44	32	24	30,5	31,0	35	49	22,5	M 6	1500	0,000333	330
25	25	54	40	32	37,0	37,5	46	59	27,0	M 6	2250	0,000222	600
30	30	59	44	40	42,5	43,0	50	68	30,0	M 6	6000	0,000152	830

Type	d	d1	X	P	M	U	V	W	L1	Poids Gewicht Weight en gr./m.
ASF	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
12	12	11,0	5,0	7	M 4	7,4	4,5	6	100	850
16	16	14,5	6,5	10	M 4	7,4	4,5	6	100	1500
20	20	18,5	8,5	11	M 5	10,0	5,5	8	100	2370
25	25	23,0	10,5	15	M 6	11,0	6,5	9	150	3650
30	30	28,0	13,0	16	M 6	11,0	6,5	9	150	5350